

Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak lankidetzan arituko da PROA Plana ebaluatzeko prozesuan. Ikastetxeen informazioa erraztu, eta behar den informazio guztia emango du ebaluazioa eta Planaren emaitza orokorrak baloratzeko.

Programak gauzatzeko, 2006ko abenduaren 26an izenpeturiko Hitzarmenean adosturiko oinarriak aplikatuko dira.

Hezkuntza Ministerioaren aldetik,

Hezkuntza ministroa,  
ÁNGEL GABILONDO PUJOL.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Nagusiaren aldetik,

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,  
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

JAURLARITZAREN IDAZKARITZAKO ETA  
LEGE BILTZARRAREKIKO HARREMANETARAKO  
ZUZENDARIAREN URTARRILAREN 11KO 1/2011  
EBAZPENAREN IV. ERANSKINA

SEGURTASUN NUKLEARREKO KONTSEILUAREN  
ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN  
ARTEKO EGINKIZUNEN AGINDUAREN  
HITZARMENA ZABALDUZ ALDATZEA

Madril, 2010eko azaroaren 25a.

HONAKO HAUEK BILDU DIRA:

Baterik, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluko lehendakari Carmen Martínez Ten andrea, abenduaren 1eko 1450/2006 Errege Dekretuaren bitartez izendatua (2006-12-02ko BOE).

Bestetik, Eusko Jaurlaritzaren Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburu Bernabé Unda Barturen jauna, maiatzaren 8ko 10/2009 Dekretuaren bitartez izendatua (2009-05-09ko EHAA).

HONAKO HAU ADIERAZI DUTE:

**Lehenengoa.**— 1995eko ekainaren 28an, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak Eginkizunen Aginduaren Akordio bat sinatu zuten, Segurtasun Nuklearreko Kontseilua sortu duen apirilaren 22ko 15/1980 Legearen Hirugarren Xedapen Gehigarrian eta haren Estatutuaren (apirilaren 30eko 1157/1982 Errege Dekretuak onartu zuen) 11. artikuluan jasotako aurreikuspenekin bat etorriz.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco colaborará en el proceso de evaluación del Plan PROA, facilitando la obtención de información de los centros y aportando la información necesaria para la valoración de la evolución y los resultados globales del Plan.

En la ejecución de los Programas serán de aplicación las bases acordadas en el Convenio suscrito en fecha de 26 de diciembre de 2006.

Por el Ministerio de Educación:

El Ministro de Educación,  
ÁNGEL GABILONDO PUJOL.

Por la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco,

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,  
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

ANEXO IV A LA RESOLUCIÓN 1/2011, DE 11 DE ENERO, DE LA DIRECTORA DE LA SECRETARÍA DEL GOBIERNO Y DE RELACIONES CON EL PARLAMENTO

REVISIÓN POR AMPLIACIÓN DEL CONVENIO DE ENCOMIENDA DE FUNCIONES ENTRE EL CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR Y LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO

En Madrid, a 25 de noviembre de 2010.

REUNIDOS:

De una parte, la Excm. Sra. Presidenta del Consejo de Seguridad Nuclear, doña Carmen Martínez Ten, en virtud de nombramiento efectuado por Real Decreto 1450/2006, de 1 de diciembre (BOE 02-12-2006).

De otra parte, el Excmo. Sr. Consejero de Industria, Innovación, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, don Bernabé Unda Barturen, en virtud de nombramiento efectuado por Decreto 10/2009, de 8 de mayo (BOPV 09-05-2009).

EXPONEN:

**Primero.**— Que con fecha 28 de junio de 1995, fue suscrito un Acuerdo de Encomienda de Funciones entre el Consejo de Seguridad Nuclear y la Comunidad Autónoma del País Vasco, de acuerdo con las previsiones de la Disposición Adicional Tercera de la Ley 15/1980, de 22 de abril, por la que se crea el Consejo de Seguridad Nuclear y el artículo 11 de su Estatuto, aprobado por Real Decreto 1157/1982, de 30 de abril.

Akordio horretan ezarri ziren Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren aginduz Euskal Autonomia Erkidegokoak bete beharreko eginkizunak, baita jarduteko baliabideak eta moduak ere, honako hauek, funtsean: instalazio erradiaktiboak, instalazio horien babes erradiologikoko zerbitzuak eta erregai nuklearraren eta beste material erradiaktibo batzuen garraioa ikuskartzeko eginkizunak; instalazio erradiaktiboen baimen-eskaerak aztertu eta ebaluatzeko eginkizunak; eta ingurumeneko zaintza erradiologikoko eginkizunak; hori guztia Euskal Autonomia Erkidegoaren lurralde-eremuan.

**Bigarrena.**— 1996ko apirilaren 24an bi alderdiek Aginduaren Akordioa Indarrean Hasteko Akta sinatu zuten, eta, horri jarraiki, lehen etapa batean, agindutako eginkizunetako batzuk gauzatu behar ziren, eta beste batzuk, aldiz, atzeratu, Euskal Autonomia Erkidegoak eta Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak aintzat hartu eta adostu arte egiaztatutako ikuskatzaileek gaia goitik behera menderatzen zutela eta Euskal Autonomia Erkidegoan abian zeuden instalazioekin ohituta zeudela.

Ondoren, 2012ko apirilaren 15eko lehen adendaren eta 2004ko martxoaren 12ko bigarren adendaren bitartez agindutako gainerako eginkizunak jarri zituzten abian.

Hirugarren adenda bat ere sinatu zen, 2007ko maiatzaren 9an, eta horren bitartez sistema informatiko bat ezarri zen bi alderdiek, baliabide telematikoak erabiliz, dokumentazioa elkartrukatzeko aukera izan zezaten.

**Hirugarrena.**— 2009ko ekainaren 24an, Eginkizunen Aginduaren Akordioaren Jarraipenerako Batzorde Mistoa bildu zen, eta bilera horretan (bileraren Akta 2009ko uztailaren 9an egin zen) zera erabaki zuten, 1995eko ekainaren 28an Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak sinatutako Eginkizunen Aginduaren Akordioa aldatzea, instalazio erradiaktiboen langileen lizentziak izapidetzeko eginkizunak akordio horretara biltzeko, baita lizentzia horiek lortzeko prestakuntza-ikastaroen homologaziorako txostenak egiteko eginkizunak eransteke ere.

**Laugarrena.**— Aipatutako 1995eko Hitzarmenaren zazpigarren klausulan ezarritakoari jarraiki, hitzarmena indarrean hasi zenez geroztik hiru urte igarotakotan «hitzarmena berraztertu eta alda liteke, agindutako jarduera eta eginkizunak gauzatzeko hartutako esperientzia aintzat hartuta». Horren haritik aipatzekoa da eginkizun horiek eraginkortasunez bete direla, eta horri esker Euskal Autonomia Erkidegoak esperientzia handia hartu duela alor horretan azken hama-

Que en el citado Acuerdo se establecía el ejercicio de las distintas funciones del Consejo de Seguridad Nuclear encomendadas a la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como los medios y formas de actuación, incluyéndose básicamente, funciones de inspección de instalaciones radiactivas, de los Servicios de Protección Radiológica propios de estas instalaciones, y del transporte de combustible nuclear y otros materiales radiactivos, así como funciones de análisis y evaluación de las solicitudes de autorización de instalaciones radiactivas y asimismo, funciones de vigilancia radiológica ambiental, todo ello en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

**Segundo.**— Que con fecha de 24 de abril de 1996, se firmó por ambas partes el Acta de Entrada en Vigor del Acuerdo de Encomienda, por la cual, en una primera etapa, se realizaban algunas de las funciones encomendadas, aplazándose el resto de ellas hasta que la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Consejo de Seguridad Nuclear, de mutuo acuerdo consideraran que los inspectores acreditados hubieran adquirido un conocimiento completo y estuvieran familiarizados con las instalaciones en funcionamiento en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Con posterioridad, se fueron poniendo en funcionamiento las restantes funciones encomendadas mediante la Adenda Primera, de fecha 15 de abril de 2002 y la Adenda Segunda, de 12 de marzo de 2004.

Además se firmó una Adenda Tercera, con fecha 9 de mayo de 2007, por la que se establecía un sistema informático para la transmisión telemática de la documentación, entre ambas Partes.

**Tercero.**— Que en la reunión de la Comisión Mixta de Seguimiento del Acuerdo de Encomienda de funciones, celebrada el 24 de junio de 2009 y de la que se levantó Acta de fecha 9 de julio de 2009, se acordó proceder a la revisión del Acuerdo de Encomienda de funciones entre el Consejo de Seguridad Nuclear y la Comunidad Autónoma del País Vasco firmado el 28 de junio de 1995, para incluir las funciones de tramitación de licencias de personal de instalaciones radiactivas, así como la elaboración de informes para la homologación de cursos de formación para la obtención de las citadas licencias.

**Cuarto.**— Que, en atención a lo dispuesto en la Cláusula Séptima del Convenio de 1995 mencionado, transcurridos tres años desde su entrada en vigor, se podría «efectuar su revisión y modificación a la vista de la experiencia adquirida en la ejecución de las actividades y funciones encomendadas». En este sentido, debido a la eficacia con que se han desarrollado tales funciones, permitiendo a la Comunidad Autónoma del País Vasco avanzar en la curva de ex-

bost urteetan; horrenbestez, bidezkotzat jotzen dugu 1995eko Aginduaren Akordio hori zabalduz aldatzea.

Aurrekoa gorabehera, eta agindutako eginkizunak betez lortutako emaitzak bi alderdientzako onuragarritzat jo daitezkeela aintzat hartuta, Euskal Autonomia Erkidegoak eta Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak honako hau.

**ADOSTU DUTE:**

1995eko ekainaren 28an Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak sinatutako Eginkizunen Aginduaren Hitzarmena zabalduz aldatzeko Akordio hau sinatzea. Testu berria honela geratu da:

**Lehenengoa.**— Akordioaren xedea.

Akordioaren xedea honako hau da: Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak Euskal Autonomia Erkidegoari klausula honetan jasotako eginkizunak bete ditzan agintzea, kasuan kasu ezarritako baldintzetan, Segurtasun Nuklearreko Kontseilua sortzeko apirilaren 22ko 15/1980 Legearen bigarren artikulua b) c), d), e), f), g), h), i) eta l) idatz-zatietan jasotakoaren arabera.

Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak une oro izango du Akordio honi jarraiki agindutako eginkizunak betetzearekin zerikusia duten zalantzak interpretatzeko edo argitzeko lagungarri izan daitezkeen irizpideak emateko aukera.

**A) Kontrol-ikuskapeneko jarduerak:**

Atal honetan honako hauek biltzen dira:

1.— Lehen (erregaiaren zirkulazioak izan ezik), bigarren eta hirugarren kategorietako instalazio erradiaktiboak, fase guztietan. Diagnostiko medikorako X izpien instalazioak barne.

2.— Jatorria edo helmuga Euskal Autonomia Erkidegoan duten edo Euskal Autonomia Erkidegoan barrera mugitzen diren gai nuklear edo erradiaktiboak garraiatzea, hondakin erradiaktiboak barne.

3.— Instalazio erradiaktiboen eremuan jarduten duten babes erradiologikoko zerbitzuak.

4.— Diagnostiko medikorako X izpien ekipoen salmentako eta laguntza teknikoko enpresak.

5.— Ekipo edo material erradiaktiboen do erradiazioa sorrarazten duten ekipoen inportaziorako, esportaziorako, merkaturatzerako, transferentziarako edo laguntza teknikorako baimendutako entitateak.

6.— Instalazio erradiaktiboen, eta babes erradiologiakoaren eremuan eta gai nuklear edo erradiaktiboen garraio bideen garapenean jarduten duten enpresen eremuan gertatzen diren gorabehera, larrialdi edo salaketan ondoriozko ikuskapenak.

perencia durante estos quince años, se estima oportuno proceder a suscribir una Revisión por ampliación, de dicho Acuerdo de Encomienda de 1995.

Que en virtud de lo anterior, y en consideración a que los resultados obtenidos en el ejercicio de las funciones encomendadas pueden estimarse positivos para ambas partes, la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Consejo de Seguridad Nuclear.

**ACUERDAN:**

Suscribir este Acuerdo de Revisión por Ampliación del Convenio de Encomienda de Funciones, de 28 de junio de 1995, entre el Consejo de Seguridad Nuclear y la Comunidad Autónoma del País Vasco, cuyo texto revisado queda como sigue:

**Primero.**— Objeto del acuerdo.

El objeto del presente Acuerdo es la encomienda del Consejo de Seguridad Nuclear a la Comunidad Autónoma del País Vasco del ejercicio de las funciones que se relacionan en esta Cláusula, en las condiciones que se establecen en cada caso, y que vienen expresadas en los apartados b) c), d), e), f), g), h), i) y l) del artículo segundo de la Ley 15/1980, de 22 de abril, de creación del Consejo de Seguridad Nuclear.

El Consejo de Seguridad Nuclear podrá en todo momento impartir criterios para interpretar o resolver dudas relacionadas con el ejercicio de las funciones encomendadas en virtud del presente Acuerdo.

**A) Actividades de Inspección de control:**

En este apartado se incluyen:

1.— Instalaciones radiactivas de primera (excepto las del ciclo del combustible), segunda y tercera categoría, en todas sus fases. Están incluidas las instalaciones de rayos X para diagnóstico médico.

2.— Transportes de sustancias nucleares o radiactivas que tengan como origen, como destino o que transiten por la Comunidad Autónoma del País Vasco (incluidos los residuos radiactivos).

3.— Servicios de Protección Radiológica que presten servicio en el ámbito de las instalaciones radiactivas.

4.— Empresas de venta y asistencia técnica de equipos de rayos X para diagnóstico médico.

5.— Entidades autorizadas para la importación, exportación, comercialización, transferencia o asistencia técnica de equipos o materiales radiactivos o equipos generadores de radiación.

6.— Inspección con ocasión de incidentes, emergencias o denuncias en el ámbito de las instalaciones radiactivas, empresas que actúan en el ámbito de la protección radiológica y en el desarrollo de los transportes de sustancias nucleares o radiactivas.

Ikuskatze-jarduerak honako hauek dakartzate berekin:

1.- Interesdunentzako akten administrazio-izapidetzea, aktak sinatzeko eta alegazioak aurkezteko.

2.- Akten ebaluazioa (gai nuklear edo erradiaktiboaren garraioen ikuskapenekin zerikusia dutenak izan ezik).

B) Bigarren eta hirugarren kategorietako instalazio erradiaktiboaren baimenatarako eta ekipo edo material erradiaktiboaren edo erradiazioa sorrarazten duten ekipoen inportaziorako, esportaziorako, merkaturatzerako, transferentziarako edo laguntza teknikorako (instalazio nuklear edo erradiaktiboetako buruzko erregelamendua onartzen duen abenduaren 3ko 1836/1999 Errege Dekretuaren 74. artikulua) eta jardunbidesalbuespenatarako (Erregelamendu horren I.g) eranskina) baimenatarako ebaluazioak eta irizpen teknikoak.

Ebaluazio-jarduerak honako hauek dakartzate berekin:

1.- Informazio osagarria eskatzea eta ebaluazio-aginduen eraginpeko instalazio edo entitateen titularrarekin harremanetan jartzea, instalazioak baimentzearekin eta instalazioen funtzionamenduari jarraipenarekin zerikusia duen guztian.

2.- Instalazio erradiaktiboaren nahitaezko ikuskapena, instalazioak abian jarri, aldatu eta itxi aurretik.

3.- Instalazio edo erakundeek Segurtasun Nuklearreko Kontseiluari aldi-aldi bidali beharreko txostenak ebaluatzea, eta betebeharrak hori eta horretatik eratorritako jardunak betearazteko eskaera egitea.

4.- Ikuskapen-akten ebaluazioa eta akta horien edukiaren haritik datozen jardunak egitea.

5.- Hala badagokio, behartzeko ohartarazpen eta isunak ezartzea, eta dagozkien zehapen-espedituentzako proposamenak egitea. Euskal Autonomia Erkidegoak izendatutako organoak bete behar dituzten proposamen horiek, baina Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak horien aurkako jarraibideak eman ditzaieke. Xede guztietarako, Segurtasun Nuklearreko Kontseilua da neurri horren arduraduna.

6.- Gertaera edo gorabeheren haritik datozen txostenak lantzea eta ekintzak egitea.

C) Langileen lizentziak eta ikastaroak:

Atal honetan honako hauek biltzen dira:

• 2. eta 3. kategorietako instalazio erradiaktiboaren operadore eta ikusketzaileen lizentziak emateko eta berritzeko proposamenerako beharrezko proba, azterlan, txosten eta ebaluazioak egitea.

Las actividades de inspección conllevan:

1.- La tramitación administrativa de las actas a los interesados para su firma y alegaciones.

2.- La evaluación de las actas (excepto las correspondientes a inspecciones de transportes de sustancias nucleares o radiactivas).

B) Evaluaciones y Dictámenes Técnicos para las autorizaciones de instalaciones radiactivas de segunda y tercera categoría, para las autorizaciones de importación, exportación, comercialización, transferencia o asistencia técnica de equipos o materiales radiactivos o equipos generadores de radiación (artículo 74 del Real Decreto 1836/1999, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento sobre instalaciones nucleares y radiactivas y para la exención de prácticas (anexo I.g del citado Reglamento).

Las actividades de evaluación conllevan:

1.- La petición de información adicional y la relación con los titulares de las instalaciones o entidades cuya evaluación se encomienda, en todo lo relativo al trámite de autorización y al seguimiento del funcionamiento de las mismas.

2.- La inspección preceptiva de las instalaciones radiactivas, previa a su puesta en marcha, su modificación y clausura.

3.- La evaluación de los informes periódicos que las Instalaciones o entidades deban remitir al Consejo de Seguridad Nuclear, así como el requerimiento del cumplimiento de esta obligación y de las actuaciones derivadas de las mismas.

4.- La evaluación de las actas de inspección y la realización de las actuaciones derivadas del contenido de las mismas.

5.- En su caso, tanto los apercibimientos y multas coercitivas como las propuestas de incoación de los expedientes sancionadores que correspondan. Estas propuestas deberán ser ejercidas por el órgano que la propia Comunidad Autónoma del País Vasco designe, sin perjuicio de las instrucciones en contrario que pueda emitir el Consejo de Seguridad Nuclear. Esta medida, a todos los efectos, se entiende realizada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

6.- La elaboración de informes y realización de acciones derivadas de sucesos o incidentes.

C) Licencias y cursos de personal:

En este apartado se incluyen:

• Realización de las pruebas, estudios, informes y evaluaciones necesarios para la propuesta de concesión y renovación de licencias de operadores y supervisores de instalaciones radiactivas de 2.ª y 3.ª categoría.

- Lizentzien epaimahaietako kideak izendatzeko proposamena.

- Instalazio erradiaktiboen operadore-lizentziak lortzeko programa akademikoen eta prestakuntza- eta hobekuntza-ikastaroen homologazio-proposamenerako beharrezko azterlan eta ebaluazioak egitea, eta homologatutako ikastaroak ematen direla eta ikastaro horietan aurreikusitako nahikotasun-probak egiten direla ikuskatu eta kontrolatzea.

Lizentziak emateko, homologatzeko eta ikastaroak ikuskatzeko proposamenarekin zerikusia duten jarduerak honako hauek dakartzate berekin:

- 1.- Informazio osagarria eskatzea eta eskatzaileetako harremana, lizentzia emateko edo homologatzeko izapidearekin zerikusia duen orotan.

- 2.- Homologatutako ikastaroen funtzionamendua- ren jarraipena egitea eta ikastaroak betetzeari buruzko txostenak egitea, ekintza zuzentzaileak proposatzea barne.

- 3.- Hala badagokio, homologazio edo lizentziak baliogabetzeko proposamena.

- 4.- Hala badagokio, behartzeko ohartarazpen eta isunak egitea, eta dagozkien zehapen-espedienteak irekitzeko proposamenak.

#### D) Ingurumeneko zaintza erradiologikoa:

Atal honetan honako hauek biltzen dira:

- 1.- Erkidegoan ingurumeneko zaintza erradiologikoa egitea, Kontseiluak xede horretarako Espainiako lurralde osorako ezarritako edo onartutako programekin bat etorritik, bi alderdiek adostu beharreko baldintzetan.

- 2.- Erkidegoak, bere ekimenez, eremu horretan programa espezifikoa egiteko erabakia hartzen badu, Kontseiluak programa horietan parte hartzeko aukera izango du, bi alderdiek adostu beharreko baldintzetan.

#### E) Larrialdietarako laguntza.

Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak agindutako eginkizunak garatzeko ardura duen Euskal Autonomia Erkidegoko unitateari atxikitako teknikariak Larrialdiei Erantzuteko Erakundeari lagunduko diote honako jarduerak hauek garatzeko lanetan:

- 1.- Esku-hartzea eskatzen duen ustekabeko egoaren ondorioak arintzeko beharrezkoak diren jardunak ikuskatu eta koordinatzea egoera horren eraginpeko eremuan, baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoaren barnean badago.

- 2.- Larrialdiei Erantzuteko Erakundeari laguntza teknikoa ematea, baldin eta, larrialdi-egoera orokorra izanik, larrialdi nuklear edo erradiologikoetarako pla-

- Propuesta de nombramiento de miembros de los tribunales de licencias.

- Realización de estudios y evaluaciones necesarios para la propuesta de homologación de programas académicos y cursos de formación y perfeccionamiento, conducentes a la obtención de licencias del personal de operación de instalaciones radiactivas, así como la inspección y control de la impartición de los cursos homologados y de las pruebas de suficiencia en ellos previstas.

Las actividades relativas a la propuesta de concesión de licencias, homologación e inspección de los cursos conllevan:

- 1.- La petición de información adicional y la relación con los solicitantes en todo lo relativo al trámite de concesión u homologación.

- 2.- El seguimiento del funcionamiento de los cursos homologados y la elaboración de informes sobre su cumplimiento, incluyendo la propuesta de acciones correctoras.

- 3.- En su caso, la propuesta de revocación de homologaciones o licencias.

- 4.- En su caso, tanto la elaboración de apercibimientos y multas coercitivas como las propuestas de incoación de los expedientes sancionadores que correspondan.

#### D) Vigilancia Radiológica Ambiental:

En este apartado se incluyen:

- 1.- Realización de la vigilancia radiológica ambiental en la Comunidad, de acuerdo con los programas para este fin establecidos o aprobados por el Consejo para todo el territorio español, en términos y condiciones a convenir de mutuo acuerdo.

- 2.- Si la Comunidad decide a iniciativa propia realizar programas específicos en este ámbito, el Consejo podrá participar en ellos en términos y condiciones a convenir de mutuo acuerdo.

#### E) Asistencia en materia de emergencias.

El personal técnico adscrito a la unidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco encargada del desarrollo de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear, colaborará con la Organización de Respuesta ante Emergencias, en el desarrollo de las siguientes actividades:

- 1.- Supervisión y coordinación de las actuaciones que sean necesarias para paliar las consecuencias de la situación accidental que da lugar a la intervención, en la zona afectada por ésta cuando se encuentre en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

- 2.- Apoyo técnico a la Organización de Respuesta ante Emergencias cuando se trate de una situación de emergencia general que requiera la movilización de

netan aurreikusitako baliabide guztien mobilizazioa eskatzen badu.

3.- Euskal Autonomia Erkidegoan esku hartze-ko baliabideak prestatzea; zehazkiago, baliabide-inbentarioak, jarduleak prestatzeko planak eta jende-ari informatzeko planak egitea.

4.- Kasuan kasu zehaztuko diren ikastaro, mintegi, ariketa eta simulazioetan parte hartzea, larrialdiak kudeatzeko eta larrialdiei behar bezala erantzuteko behar adina ikasteko eta behar adinako esperientzia hartzeko.

Larrialdi egoeretan Euskal Autonomia Erkidegoko teknikarien eta Larrialdiei Erantzuteko Erakundearen arteko elkarlanerako hartuko diren erabakiak Babes Zibileko Zuzendaritza Nagusiari eta Euskal Autonomia Erkidegoko Babes Zibileko erakundeari jakinaraziko zaizkio.

Larrialdi erradiologikoak gertatzean, Euskal Autonomia Erkidegoak laguntza eska diezaieke agindutako ikuskatzaileei, lehen iritzi bat osatzeko eta ustezko larrialdia Segurtasun Nuklearreko Kontseiluari berehala jakinarazteko, hartara inolako beharrik gabe giza baliabideak eta baliabide teknikoak mobilizatzen dituzten justifikatu gabeko alarmak saihesteko.

Euskal Autonomia Erkidegoak agindutako ikuskatzaileek Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren Larrialdiei Erantzuteko Erakundearen eduki beharreko parte-hartzea jaso ahal izango da Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak etorkizunean Euskal Autonomia Erkidegoan larrialdi erradiologikoei erantzuteko ar- dura dutenekin sinatuko dituen akordioetan.

**Bigarrena.**— Lege esparrua.

Agindu-akordio hau administratiboa da, eta har- tan jasotakoaren arabera arautuko da, baita apirilaren 29ko 25/1964 Legean, apirilaren 22ko 15/1980 Legean eta horiekin bat datozen xedapenetan ezarri- takoaren arabera ere, baita Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 21eko 30/1992 Legearen 15. artikulua- ren arabera ere.

**Hirugarrena.**— Agindua gauzatzeko baliabideak.

Agindutako eginkizunak betetzeko, Erkidegoak honako hauek eduki beharko ditu:

a) Instalazio erradiaktiboen eta erradiodiagnostiko medikoko instalazioen, garraioen eta babes erradiolo- gikoko zerbitzuen ikuskatzaileak, Eusko Jaurlaritzaren Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sai- laren Industria Administrazio eta Segurtasuneko Zu- zendaritzako funtzionario izan beharko dutenak.

todos los recursos previstos en los planes de emergen- cia nuclear o radiológica.

3.- Preparación de los medios de intervención en la Comunidad Autónoma del País Vasco, en concreto en la realización de inventarios de recursos, planes de formación de actuantes y planes de información a la población.

4.- Participación en los cursos, seminarios, ejer- cicios y simulacros que se determinen en cada caso, para alcanzar y mantener el necesario grado de cono- cimiento y experiencia en materia de gestión y res- puesta ante emergencias.

Los acuerdos que se establezcan en materia de co- laboración de los técnicos de la Comunidad Autóno- ma del País Vasco con la Organización de Respuesta ante Emergencias ante situaciones de emergencia, se- rán comunicados a la Dirección General de Protec- ción Civil y a la organización de Protección Civil de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La Comunidad Autónoma del País Vasco podrá recabar la colaboración en emergencias radiológicas mediante la localización fiable de los inspectores en- comendados con objeto de tener una primera impresi- ón y pronta comunicación al Consejo de Seguridad Nuclear, sobre una posible emergencia y descartar así alarmas injustificadas que movilizan medios humanos y técnicos sin necesidad.

La participación de los inspectores encomenda- dos de la Comunidad Autónoma del País Vasco en la Organización de Respuesta ante Emergencias del Consejo de Seguridad Nuclear podrá quedar reflejada en los futuros acuerdos que el Consejo de Seguridad Nuclear firme con los responsables de la Comunidad Autónoma del País Vasco encargados de la respuesta a emergencias radiológicas.

**Segundo.**— Marco legal.

El presente Acuerdo de encomienda es de carácter administrativo y se registrá por lo previsto en el mismo y por lo establecido con carácter general en las Leyes 25/1964, de 29 de abril, 15/1980, de 22 de abril y disposiciones concordantes, así como por el artículo 15 de la Ley 30/1992, de 21 de noviembre, de Régi- men Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

**Tercero.**— Medios para la ejecución de la enco- mienda.

Para la realización de las funciones encomendadas, la Comunidad deberá contar con:

a) Inspectores de instalaciones radiactivas y de ra- diodiagnóstico médico, transportes, y Servicios de Protección Radiológica: inspectores que deberán per- tener a la Dirección de Administración y Seguridad Industrial del Departamento de Industria, Innova- ción, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, con carácter de funcionario.

b) Baliabide pertsonal eta materialak, propioak eta hitzartuak, ingurumeneko zaintza erradiologikoa egiteko eta agindutako gainerako eginkizunak betetzeko.

Kontseiluak onetsi beharko du baliabide horien egokitasuna. Xede horretarako, a) idatz-zatian aipatutako ikuskatzaileek, edo Erkidegoaren mendeko langileek zein agindutako jarduerak egiteko Erkidegoarekin hitzarmenak egingo dituzten erakunde edo entitate zientifiko-teknikoen mendekoez titulazio eta prestakuntza egokiak eduki beharko dituzte, honako hauek hain zuzen:

- Ikuskatzaileek eta ikuskapenaren haritik datozen gainerako eginkizunen ardura duten teknikariek goi- edo erdi-mailako titulazio tekniko eta prestakuntza espezifiko egokia edukiko dute, Kontseiluak onetsita, eginkizun horiek betetzeko.

- Ingurumeneko zaintza erradiologikoari esleitutako langileentzako, 1.D) idatz-zatiaren arabera:

- «Landa»-laneko langileek, laginak hartzeko eta erradiazio-maila neurtzeko ardura dutenek, erradiazio-monitoreak erabiltzeko gaitasuna emango dien prestakuntza jaso behar dute.

- «Laborategiko» langileek, laginak irakurri, aztertu eta neurtu behar dituztenek, erradiazio-fisikako eta/edo erradiokimikako espezialitatea eduki behar dute.

Agindutako eginkizunen garapenean esku hartzen duten langileen eta Kontseiluaren artean sortzen diren harremanetatik ez da inolako eskubiderik eratorriko.

**Laugarrena.**– Agindua gauzatzean jarduteko modua.

Agindutako eginkizunak beteko dira Akordio honetan eta Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak ezarritako prozedura-eskuliburuetan ezarritako irizpide orokorre jarraiki.

Kontseiluak, bere Estatutuaren 11. artikuluan ezarritakoa betez, agindutako eginkizunen betetze-maila ikuskatuko du, eta, ikuskapen hori egiteko, arau, jarraibide, orientazio eta zuzenketak eman ahal izango ditu edo bestelako zuzentze- eta kontrol-baliabideak erabili, Kontseilua Sortzeko Legearen arabera Kontseilua delako segurtasun nuklearraren eta babes erradiologikoaren alorrean eskumena duen erakunde bakarra.

Xede horretarako, Kontseiluak zuzenean jo ahal izango du eginkizun horien ardura duten pertsona, instalazio eta lanetara, eta berehala jasoko ditu gerta litezkeen gorabeherei buruzko jakinarazpenak.

Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak informazioa eman behar diote elkarri, nahitaez, segurtasun nuklearraren eta babes erradiologikoaren eremuan interesgarriak diren gertaera eta gaien inguruan, honako atal hauetan deskribatutakoaren arabera:

b) Recursos personales y materiales, propios y concertados, para la vigilancia radiológica ambiental y demás funciones encomendadas.

La idoneidad de estos medios deberá ser apreciada favorablemente por el Consejo. A tales efectos, tanto los inspectores a que se refiere el apartado a), como el personal directamente dependiente de la Comunidad o de los Organismos o Entidades de carácter científico-técnico con que la Comunidad concierte la realización de las actividades encomendadas, deberá poseer titulación y formación adecuadas, estimándose por tal:

- Los inspectores y personal técnico encargado de otras funciones derivadas de la inspección, poseerán titulación técnica de grado superior o medio y formación específica adecuada, a juicio del Consejo, para el ejercicio de dichas funciones.

- Para el personal asignado a la vigilancia radiológica ambiental según el apartado 1.D):

- Personal «de campo» para recogida de muestras y medida de niveles de radiación; formación que le capacite al uso de monitores de radiación.

- Personal «de laboratorio» para lectura, análisis y medidas de muestras; especialidad en física de radiaciones y/o radioquímica.

No se derivará derecho alguno de las relaciones que surjan entre el personal que intervenga en el desarrollo de las funciones encomendadas y el Consejo.

**Cuarto.**– Forma de actuación en la ejecución de la encomienda.

La ejecución de las funciones encomendadas, se llevará a cabo según los criterios generales establecidos en el presente Acuerdo y en lo dispuesto en los manuales de procedimientos establecidos por el Consejo de Seguridad Nuclear.

El Consejo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de su Estatuto, supervisará la ejecución de las funciones encomendadas, pudiendo dictar normas, instrucciones, orientaciones, correcciones o hacer uso de otros medios de dirección y control que hagan efectiva dicha supervisión, ya que, de acuerdo con su Ley de creación es el único Organismo competente en materia de Seguridad Nuclear y Protección Radiológica.

A estos efectos, el Consejo tendrá acceso directo a las personas, instalaciones y trabajos implicados en dicha ejecución, recibiendo asimismo notificación inmediata de cuantas incidencias pudieran producirse.

El Consejo y la Comunidad Autónoma del País Vasco se obligan a intercambiarse información sobre acontecimientos y temas de interés en el campo de la seguridad nuclear y de la protección radiológica según lo descrito en los siguientes apartados:

1.– Bat-bateko gertaera garrantzitsuei buruzko informazioa: Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak gertaera eta erabakien berri emango diote elkarri, biderik azkarrena erabiliz horretarako: telefonoa, telexa, telekopia eta abar.

2.– Komunikabideek hedatutako eta iritzi publikoan eragina izan dezaketen berriei buruzko informazioa: Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak faxa edo telefonoa erabiliko dute elkarren artean komunikatzeko, eta, ahal dela, baterako erantzun bat emango dute aldez aurretik, eta, jarraian, beharrezkoa bada, informazio zehatzago bat.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoan eragiten duten instalazio nuklear eta erradiaktiboen funtzionamenduari eta segurtasunari eragiten dioten gertaera tekniko garrantzitsuei buruzko txostenak: Kontseiluak gertatutakoari eta hartutako edo hartu beharreko neurriei buruzko txostena idatzi eta aurkeztuko du.

4.– Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak helaraziko dizkiote elkarri, halaber, segurtasun nuklearri eta babes erradiologikoari buruz emango dituzten argitalpenak eta bestelako dokumentuak, baita, beren eskumenak betez, gai horiei buruz prestatuko dituzten xedapen-proiektuak ere.

**Bosgarrena.**– Erregimen ekonomikoa.

5.1.– Agindu Akordio honen esparruan, Euskal Autonomia Erkidegoak agindutako eginkizunak betetzearen haritik datozen zergen diru-sarreretan parte hartzeko aukera izan dezan, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak Euskal Autonomia Erkidegoaren esku uzten du kontzeptu horregatik ematen dituen zerbitzuen tasak kudeatu, likidatu eta biltzeko legez eta arauz esleitu zaizkion eskumenak gauzatzea. Esku-uzte hori, Estatuaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren arteko lankidetzarako tresna den heinean, agindutako eginkizunen araubidearen eraginpean dago, baina horrek ez du esan nahi, inondik inora, Estatuak titulartasuna lagatzen duenik, ezta tasaren errendimenduari zerikusia duen bestelako xedapenik ere, Euskal Autonomia Erkidegoari beheko paragrafoetan onartu zaion parte-hartzeaz aparte.

5.2.– Aurreko paragrafoan aurreikusitakoaren araber, Euskal Autonomia Erkidegoak ordainarazi egingo ditu honako zergapeko egitate hauei dagozkien agindutako jardunen tasak:

a) Instalazio erradiaktiboak ikuskatzea eta horien funtzionamendua kontrolatzea, erradiodiagnostiko-instalazioak barne. Erregai nuklearren zikloko instalazio erradiaktiboak kanpo uzten dira.

b) Gai nuklear edo erradiaktiboen garraioak ikuskatu eta kontrolatzea.

c) Ikuskatzea eta kontrolatzea, babes erradiologikoren eremuan diharduten salmenta eta laguntza tek-

1.– Información de acontecimientos inmediatos de trascendencia o importancia: el Consejo y la Comunidad Autónoma del País Vasco se comunicarán los hechos y decisiones por la vía más rápida disponible: teléfono, télex, telecopia, etc.

2.– Información sobre noticias difundidas por los medios de comunicación que puedan afectar o inquietar a la opinión pública: tanto el Consejo como la Comunidad se comunicarán por fax o teléfono y darán una respuesta previa conjunta, siempre que sea posible, seguida de información más detallada, si se precisa.

3.– Informes sobre sucesos técnicos importantes que afecten al funcionamiento y seguridad de las instalaciones nucleares y radiactivas con influencias en la Comunidad Autónoma del País Vasco: el Consejo facilitará informe escrito correspondiente de los hechos ocurridos y sobre las medidas pertinentes a adoptar y/o adoptadas.

4.– El Consejo y la Comunidad Autónoma del País Vasco se comunicarán también las publicaciones y otros documentos que emitan sobre seguridad nuclear y protección radiológica, así como los proyectos de disposiciones que preparen sobre estas materias en el ejercicio de sus competencias.

**Quinto.**– Régimen económico.

5.1.– En el marco de este Acuerdo de Encomienda, a fin de facilitar la participación de la Comunidad Autónoma del País Vasco en los ingresos tributarios derivados de la realización de las funciones encomendadas, el Consejo de Seguridad Nuclear cede a la Comunidad Autónoma del País Vasco el ejercicio de las competencias que legal y reglamentariamente tiene atribuidas en orden a la gestión, liquidación y recaudación de las tasas por los servicios que se presten en tal concepto. Esta cesión, instrumento de colaboración entre el Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco, se halla sometida al mismo régimen que las funciones encomendadas, sin que en ningún caso implique cesión de la titularidad ni otra disposición del rendimiento de la tasa al margen de la participación que se reconoce a la Comunidad Autónoma del País Vasco en los párrafos siguientes.

5.2.– De acuerdo con lo previsto en el párrafo precedente, la Comunidad Autónoma del País Vasco exaccionará las tasas por las actuaciones encomendadas que constituyen los hechos imposables siguientes:

a) Inspección y control de funcionamiento de las instalaciones radiactivas, incluidas las instalaciones de radiodiagnóstico. Quedan excluidas las instalaciones radiactivas del ciclo del combustible nuclear.

b) Inspección y control de los transportes de sustancias nucleares o materias radiactivas.

c) Inspección y control para garantizar el funcionamiento adecuado de las Empresas de Venta y Asis-

nikoko enpresen eta babes erradiologikoko zerbitzuen funtzionamendu egokia bermatzeko.

d) Homologatutako ikastaroak ematen direla eta horietan bildutako nahikotasun-probak egiten direla ikuskatzea eta kontrolatzea.

e) Bigarren eta hirugarren kategoriako instalazio erradiaktiboen funtzionamendurako baimenak emateko beharrezko azterlanak, txostenak eta ikuskapenak, eta dagozkien aldaketak.

f) Bigarren eta hirugarren kategoriako instalazio erradiaktiboak ixteko baimenaren aurreko azterlanak, txostenak edo ikuskapenak.

g) Instalazio erradiaktiboen langileentzako programa akademikoak eta prestakuntza- eta hobekuntza-ikastaroak homologatzeko beharrezko azterlanak eta ebaluazioak.

h) Bigarren eta hirugarren kategorietako instalazio erradiaktiboen operadore eta ikuskatzaileen lizentziak emateko eta berritzeko proposamenerako beharrezko probak, azterlanak, txostenak eta ebaluazioak.

Euskal Autonomia Erkidegoak tasa horien haritik bildutako diru-kopuruen ehuneko laurogei jasoko du.

Gaian agindutako eginkizunak dituzten bi autonomia-erkidegok edo gehiagok aldi berean garraio berean jarduten badute, ordaindutako tasaren likidazioan baterako parte-hartzeak ezin izango du, inondik inora, horren ehuneko laurogei gaintitu.

Ingurumeneko zaintza erradiologikoa, 1.D) idatzatiaren arabera: Hitzarmenaren arabera Euskal Autonomia Erkidegoak aldi berean egin beharreko jarduerari dagokien urteko aurrekontua batera ezarriko da. Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak beren gain hartuko dute aurrekontu hori, adostuko duten proportzioan.

5.3.- Euskal Autonomia Erkidegoak hiru hilean behin likidatuko ditu Akordio honen 5.2 puntuan aurreikusitako zenbatekoak, eta Kontseiluaren esku jarriko du informazio guztia, behin izapide ekonomiko-administratibo guztiak egin ondoren.

5.4.- Akordioan aurreikusita ez dagoen orotan, Akordio honen eraginpeko tasak Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eskainitako zerbitzuengatik tasa eta prezioei buruzko maiatzaren 4ko 14/1999 Legean, Tasa eta prezio publikoei buruzko Legean, Zergei buruzko Lege Nagusian eta gainerako xedapen osagarrietan ezarritakoaren arabera arautuko dira.

**Seigarrena.**- Jarraipenerako batzorde mistoa.

6.1.- Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak autonomia-erkidegoei eginkizunak agintzeko irizpide orokorreari buruzko Dokumentuaren 5.1 puntuan ezarritakoa betez, Jarraipenerako Batzorde Mistoa ezarri da, Akordioa bete

tencia Técnica y de los Servicios de Protección Radiológica en el ámbito de la protección radiológica.

d) Inspección y control de la impartición de los cursos homologados y de las pruebas de suficiencia en ellos previstas.

e) Estudios, informes o inspecciones necesarios para la concesión de autorizaciones para el funcionamiento de las instalaciones radiactivas de segunda y tercera categoría y sus modificaciones.

f) Estudios, informes o inspecciones previas a la concesión de clausura de las instalaciones radiactivas de segunda y tercera categoría.

g) Estudios y evaluaciones necesarios para la homologación de programas académicos y cursos de formación y perfeccionamiento para el personal de las instalaciones radiactivas.

h) Pruebas, estudios, informes y evaluaciones necesarios para la propuesta de concesión y renovación de licencias de operadores y supervisores de instalaciones radiactivas de segunda y tercera categoría.

La Comunidad Autónoma del País Vasco percibirá un importe igual al ochenta por ciento de las cantidades efectivamente ingresadas por las citadas tasas.

En el supuesto de que confluyan en un mismo transporte actuaciones de dos o más Comunidades Autónomas con funciones encomendadas en la materia, en ningún caso la participación conjunta en la liquidación de la tasa ingresada podrá rebasar el ochenta por ciento de ésta.

Vigilancia radiológica ambiental según el apartado 1.D): conjuntamente se establecerá el presupuesto anual correspondiente a las actividades que, en igual período, se haya convenido que realice la Comunidad Autónoma del País Vasco. Este presupuesto será sufragado por el Consejo y por la Comunidad Autónoma del País Vasco en una proporción que se determinará de mutuo acuerdo.

5.3.- La Comunidad Autónoma del País Vasco liquidará con periodicidad trimestral las cantidades previstas en el punto 5.2 del presente Acuerdo, facilitando al Consejo toda la información correspondiente una vez realizados los oportunos trámites económico-administrativos.

5.4.- Las tasas afectadas por el presente Acuerdo se regirá, en todo lo no previsto en el mismo, por lo establecido en la Ley 14/1999, de 4 de mayo, de Tasas y Precios Públicos por servicios prestados por el Consejo de Seguridad Nuclear y, en su defecto, por la Ley de Tasas y Precios Públicos, la Ley General Tributaria y demás disposiciones complementarias.

**Sexto.**- Comisión mixta de seguimiento.

6.1.- De conformidad con lo establecido en el punto 5.1 del Documento de Criterios Generales para la Encomienda de funciones del Consejo de Seguridad Nuclear a las Comunidades Autónomas, se

ahala sortuko diren gaiak aztertzeko eta oro har jarduteko, Akordioaren garapena bultzatzeko organoa den aldetik.

6.2.- aipatutako karguen titularrak diren pertsonen edo pertsona delegatuek osatuko dute Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren arteko Eginkizunen Aginduaren Jarraipenerako Batzorde Mistoak:

- Segurtasun Nuklearreko Kontseilua:
  - Idazkaritza Nagusia.
  - Babes Erradiologikoko Zuzendaritza Teknikoa.
  - Babes Erradiologiko Operazionalen Zuzendariorde Nagusia.
  - Erakunde Harremanetarako Buruzagitza.
- Eusko Jaurlaritza:
  - Industria eta Energia Sailburuorde Nagusia.
  - Industria Administrazio eta Segurtasuneko Zuzendaritza.
  - Instalazio Erradiaktiboen Zerbitzuko Buruzagitza.

• Egiaztatutako ikuskatzailea.

6.3.- Jarraipen-bileren gai-zerrenda.

Bi alderdiek adostuta beren bileretan azter ditzaketan gaiez gain, honako hauek guztiak aztertuko dituzte: jardueren urteko plangintza eta aurreikuspenen betetze-maila, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aginduaren kostuen eta Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren ordainketen aurrekontuen plangintza, eta Aginduaren garapenaren balioespen orokorra.

6.4.- Desadostasunak ebaztea.

Jarraipenerako Batzorde Mistoak aztertuko dituzte Agindu Hitzarmenaren garapenean bi alderdien artean sor litezkeen desadostasunak, eta erakunde sinatzaileetako lehendakariak ebaziko dituzte, beste edozein foruri esanbidez uko eginez.

**Zazpigarrena.**– Informazioaren tratamendua eta kudeaketa telematikoa.

7.1.- Agindutako eginkizunak kudeatzeko, erakundeek informazioa elkartrukatu beharko dute, eta truke hori, datu pertsonalak babesteko, datu pertsonalak babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege organikoan eta lege hori garatzen duen abenduaren 21eko 1720/2007 Errege Dekretuan jasotako eskakizunen arabera gauzatuko da. Horiek guztiak arautzeko, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak protokolo berezi bat sinatuko dute.

establece la Comisión Mixta de Seguimiento, con el objetivo de tratar los temas que la ejecución del propio Acuerdo vaya suscitando y actuar como órgano impulsor en el desarrollo del mismo.

6.2.- La composición de la Comisión Mixta de Seguimiento de la Encomienda de Funciones por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Comunidad Autónoma del País Vasco estará integrada por las personas titulares de los cargos mencionados o personas delegadas:

- Consejo de Seguridad Nuclear:
  - Secretaría General.
  - Dirección Técnica de Protección Radiológica.
  - Subdirección General de Protección Radiológica Operacional.
  - Jefatura de Relaciones Institucionales.
- Gobierno Vasco:
  - Viceconsejería de Industria y Energía.
  - Dirección General de Administración y Seguridad Industrial.
  - Jefatura del Servicio de Instalaciones Radioactivas.

– Inspector acreditado.

6.3.- Orden del día de las reuniones de seguimiento.

Además de los asuntos que ambas partes, de mutuo acuerdo, puedan incluir en sus reuniones, se tratará la planificación anual de actividades y grado de cumplimiento de las previsiones, la planificación de los presupuestos de los costes de la Encomienda por parte de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de los pagos efectuados por el Consejo de Seguridad Nuclear así como la valoración global del desarrollo de la Encomienda.

6.4.- Resolución de discrepancias.

Las discrepancias que pudieran surgir entre las partes en el desarrollo del Convenio de Encomienda se tratarán por la correspondiente Comisión Mixta de Seguimiento y, serán resueltas por los Presidentes de las Instituciones firmantes, con renuncia expresa a cualquier otro fuero.

**Séptimo.**– Tratamiento de la información y gestión telemática.

7.1.- La gestión de las funciones encomendadas supone el intercambio de información entre ambas instituciones que, desde el punto de vista de la protección de datos personales, se realizará de acuerdo con las exigencias estipuladas en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y en el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, que la desarrolla, suscribiéndose a tal efecto para regular estas cuestiones un Protocolo especial entre el Consejo de Seguridad Nuclear y la Comunidad Autónoma del País Vasco.

7.2.— Gainera, informatika-sistema bat ezarriko da bi erakundeek, baliabide telematikoak erabiliz, sortutako dokumentazioa edo paperean edo euskarri elektronikoa jasotakoa elkartruka dezaten ahalbidetzeko, honako hauek kontuan hartuta:

- Bide telematikoak lehenetasuna izango du bi alderdien artean dokumentazioa transmititzeko, eta paperean ahalik eta dokumentu gutxien elkartrukatuko dituzte. Gainera, gune fisiko bakarra ezarriko da Agindu Akordioaren garapenari dagokionez paperean sortutako edo jasotako dokumentazio originala artxibatatu eta gordetzeko.

- Euskal Autonomia Erkidegoari agintzen zaio paperean sortutako edo jasotako dokumentazio originala artxibatzeko eta gordetzeko gune hori eratu, kudeatu eta mantentzean. Berme egokiarekin beteko dira eginkizun horiek guztiak, dokumentuen osotasunari, egiazkotasunari, kalitateari, babesari eta kontserbazioari dagokienez.

- Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak bere gain hartu behar du Euskal Autonomia Erkidegoak baliabide telematikoak erabiliz euskarri elektronikoa transmitituko dokumentuen artxiboa eratzeko, kudeatzeko eta mantentzeko ardura.

- Euskal Autonomia Erkidegoak une oro bermatuko dio Segurtasun Nuklearreko Kontseiluari Eginkizunen Aginduaren Akordioaren garapenari dagokionez Euskal Autonomia Erkidegoak paperean artxibatutako eta gordetako dokumentazio originala eskuratzeko aukera.

- Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak egiaztatu ahal izango du Euskal Autonomia Erkidegoak paperezko dokumentazio originala artxibatu eta gordetzeko ezarritako sistema ongi dabilela. Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak Eusko Jaurlaritzari aukera emango dio une oro, baliabide telematikoak erabiliz euskarri elektronikoa transmititu dizkioten dokumentuak eskura ditzan.

- Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak sinatutako eginkizunen Aginduaren Akordia amaitzen bada, Euskal Autonomia Erkidegoak Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren esku jarriko du ordura artean artxibatutako eta gordetako paperezko dokumentazio guztia.

- Aurreko idatz-zatietan adierazitako helburuak betetzeko ekipamendu informatikoa, logikoa eta fisikoa, alderdien artean informazioa eta dokumentuak eraginkortasunez elkartrukatzeko beharrezkoa eta nahikoa izango da une oro, eta Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak ordainduko du.

- Adostutakoa lortzeko Eusko Jaurlaritzaren eskura jarriko diren ekipamenduen erabilera, agindutako eginkizunak garatzeko beharrezko denborarako lagako

7.2.— Asimismo, se establece un sistema informático que permita la transmisión telemática entre ambas Instituciones, de la documentación generada o recibida en soporte papel o soporte electrónico, teniendo en cuenta las siguientes consideraciones:

- Se acuerda utilizar la vía telemática como preferente para la transmisión de documentación entre ambas partes, limitando al máximo el intercambio de documentación en soporte papel, así como el establecimiento de un espacio físico único para archivo y custodia de la documentación original generada o recibida en soporte papel, relativa al desarrollo del Acuerdo de Encomienda.

- Se encomienda a la Comunidad Autónoma del País Vasco la constitución, gestión y mantenimiento de dicho espacio para el archivo y custodia de la documentación original generada o recibida en soporte papel. Estas funciones se realizarán con las adecuadas garantías de integridad, autenticidad, calidad, protección y conservación de los documentos.

- El Consejo de Seguridad Nuclear es responsable de la constitución, gestión y mantenimiento del archivo de los documentos en soporte electrónico transmitidos por la Comunidad Autónoma del País Vasco por medios telemáticos.

- La Comunidad Autónoma del País Vasco garantizará, en todo momento, el acceso del Consejo de Seguridad Nuclear a la documentación original en soporte papel archivada y custodiada por la Comunidad Autónoma del País Vasco, relativa al desarrollo del Acuerdo de Encomienda de Funciones.

- El Consejo de Seguridad Nuclear podrá verificar el correcto funcionamiento del sistema de archivo y custodia de la documentación original en soporte papel establecido por la Comunidad Autónoma del País Vasco. El Consejo de Seguridad Nuclear facilitará en todo momento el acceso del Gobierno Vasco a los documentos en soporte electrónico que le hayan sido transmitidos por medios telemáticos.

- En caso de finalización del Acuerdo de Encomienda de funciones del Consejo de Seguridad Nuclear a la Comunidad Autónoma del País Vasco, ésta deberá poner a disposición del Consejo de Seguridad Nuclear toda la documentación original en soporte papel cuyo archivo y custodia viniese ejercitando hasta ese momento.

- El equipamiento informático, lógico y físico para atender los fines expresados en los apartados anteriores, será el necesario y suficiente para alcanzar, en todo momento, los fines de intercambio de información y transferencia de documentos de forma eficiente entre ambas partes, siendo sufragado por el Consejo de Seguridad Nuclear.

- El equipamiento que para la consecución de lo acordado deba ponerse a disposición del Gobierno de Vasco, se entenderá realizado en cesión de uso por el

zaio. Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak ekipoen jabetzari edo titulartasunari eutsiko dio, eta Euskal Autonomia Erkidegoak, berriz, mantentzearen kostua hartuko du bere gain. Nolanahi ere, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak lagatako ekipamenduaren erabilera-lagapena baliogabetzeko aukera izango du une oro, guztiz edo partzialki, ekipamendu horren jabetza materiala berreskuratzeko.

**Zortzigarrena.**— Indarrean hastea.

Sinatzen den egunaren biharamunean hasiko da indarrean honako Akordio hau, lehen C) eta bosgarren 5.2.d), g) eta h) idatz-zatiei dagokienez izan ezik, beharrezko kudeaketa-prozedurak ezarri ondoren indarrean hasteko akta sinatutakoan indarrean hasiko direnak.

**Bederatzigarrena.**— Akordioa amaitzea.

Akordio honek iraupen mugagabea izango du, salbu eta Kontseiluak bere estatutuaren 11. artikulua ematen dizkion eskumenak betetzen baditu, edo salbu eta Euskal Autonomia Erkidegoak amaituzat jotzen badu, Kontseiluari sinesgarritasunez adierazi ondoren gutxienez urtebeteko aurrerapenarekin.

**Hamargarrena.**— Erantzukizunak.

Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak, agindutako eginkizunen titularra den heinean, bere gain hartzen du aginduaren eraginpeko jardueri eusteko egintza edo ebazpen juridikoak emateko erantzukizuna, eskumenaren titulartasuna ez dela transferitu kontuan hartuta. Hori guztia Euskal Autonomia Erkidegoak agindutako eginkizun guztiak betetzeko erantzukizuna hartu duela alde batera utzi gabe.

**Hamaikagarrena.**— Aurreko akordioak indargabetzeko araubidea.

1995eko ekainaren 28an Segurtasun Nuklearreko Kontseiluak eta Euskal Autonomia Erkidegoak sinatutako Eginkizunen Aginduaren Hitzarmena ordeztzen du Aldatze Akordio honek, eta ondorengo Adenda guztiak indargabetzen ditu.

Aurreko guztia betez, eta adostasunaren frogagiri gisa, bi alderdiek Segurtasun Nuklearreko Kontseiluaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren arteko Eginkizunen Aginduaren Hitzarmena Aldatzeko Akordio hau sinatu dute, bi aletan, adierazitako tokian eta egunean, eta bakoitzak bere Erakundea ordezkatzuz.

Industria, Berrikuntza, Merkataritza  
eta Turismo sailburua,  
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

Segurtasun Nuklearreko Kontseiluko lehendakaria,  
CARMEN MARTÍNEZ TEN.

tiempo necesario para el desarrollo de las funciones encomendadas, reservándose el Consejo de Seguridad Nuclear la propiedad o titularidad de los equipos relacionados y asumiendo la Comunidad el coste de su mantenimiento. No obstante, el Consejo de Seguridad Nuclear podrá en cualquier momento revocar, total o parcialmente, la cesión de uso del equipamiento facilitado, y recuperar la posesión material del mismo.

**Octavo.**— Entrada en vigor.

El presente Acuerdo entrará en vigor el día siguiente a su firma, salvo en lo que se refiere a los apartados Primero C) y Quinto 5.2.d), g) y h), cuya entrada en vigor queda supeditada a la firma de un Acta de Entrada en Vigor una vez implantados los procedimientos de gestión necesarios.

**Noveno.**— Finalización del acuerdo.

El presente Acuerdo tendrá una duración indefinida, salvo que el Consejo ejercite las facultades que le concede el artículo 11 de su Estatuto, o que la Comunidad Autónoma del País Vasco decida darlo por terminado, a cuyo efecto deberá comunicarlo al Consejo de forma fehaciente y con una anticipación no inferior a un año.

**Décimo.**— Responsabilidades.

El Consejo de Seguridad Nuclear, como titular de las funciones encomendadas, asume la responsabilidad de dictar cuantos actos o resoluciones de carácter jurídico den soporte a las actividades objeto de encomienda, dado que no hay transferencia de titularidad de la competencia. Todo ello sin perjuicio de la responsabilidad que la Comunidad Autónoma del País Vasco asume en la ejecución material de las funciones que se le encomiendan.

**Undécimo.**— Régimen de derogación de acuerdos anteriores.

El presente Acuerdo de Revisión sustituye al Convenio de Encomienda de Funciones suscrito con fecha 28 de junio de 1995 entre el Consejo de Seguridad Nuclear y la Comunidad Autónoma del País Vasco, dejando sin efecto todas las Adendas posteriores.

En virtud de todo lo anterior, y para que conste en prueba de conformidad, ambas Partes firman el presente Acuerdo de Revisión del Convenio de Encomienda de Funciones del Consejo de Seguridad Nuclear a la Comunidad Autónoma del País Vasco, por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha expresados, y en representación de sus respectivas Instituciones.

El Consejero de Industria, Innovación,  
Comercio y Turismo,  
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

La Presidenta del Consejo de Seguridad Nuclear,  
CARMEN MARTÍNEZ TEN.